联合国 $S_{/PV.8372}$



临时逐字记录

第八三七二次会议

2018年10月16日星期二上午10时举行 纽约

主席: 略伦蒂·索利斯先生..... (多民族玻利维亚国)

 中国
 马朝旭先生

 科特迪瓦
 伊波先生

埃塞俄比亚Amde 先生法国德拉特先生哈萨克斯坦图米什先生科威特奥泰比先生

荷兰 格雷瓜尔•范•哈伦夫人

秘鲁梅萨·夸德拉先生波兰弗罗内茨卡女士俄罗斯联邦波利扬斯基先生瑞典斯科格先生

 玩典
 斯科格先生

 大不列颠及北爱尔兰联合王国
 皮尔斯女士

 美利坚合众国
 科恩先生

议程项目

维护国际和平与安全

冲突根源—自然资源的作用

2018年10月9日多民族玻利维亚国常驻联合国代表给秘书长的信(S/2018/901)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-0506)(verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org)上重发。







上午10时开会。

通过议程

议程通过。

维护国际和平与安全

冲突根源--自然资源的作用

2018年10月9日多民族玻利维亚国常驻联合国代表给秘书长的信(S/2018/901)

主席(以西班牙语发言):安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2018/901,其中载有2018年10月9日多民族玻利维亚国常驻联合国代表给秘书长的信,转递关于审议中项目的概念文件。

我谨热烈欢迎秘书长安东尼奥·古特雷斯先生 阁下,并请他发言。

秘书长(以英语发言): 我感谢主席国玻利维 亚举行本次辩论会。

对自然资源的开发或者争夺可能并且的确曾导致暴力冲突。防止、处理以及解决这些冲突是当代日益严峻的重大挑战之一。联合国的研究表明,过去60年来,超过40%的国内武装冲突与自然资源有关。随着各地区明显受到气候变化的日益影响,这些风险只会增加。

人口增长、消费增加以及环境退化等其它全球 趋势也给许多自然资源的可得性带来沉重的压力, 使其有可能无法持续,这些资源包括石油、天然 气、矿物、水以及土地。自然资源的分配不公、腐 败以及管理不善可能并且的确导致冲突, 特别是在 机构较为薄弱的国家。这些压力还可加剧社会内部 和国家间现有的族裔或宗教隔阂。

1990年以来,非洲75%内战的资金部分来源于自 然资源所得。非法开采矿物、木材、煤炭以及野生 生物助长了多个地区的暴力。在刚果民主共和国, 它为反叛分子和犯罪团伙提供了近10亿美元的收入。同样,在中非共和国,众多武装团体和民兵的非法采矿为冲突的持续与延长推波助澜。

必须做更多工作,借助民间社会、政府、区域 以及国际组织参与其中的合作安排,来监管矿物的 来源、销售以及贸易。一个积极的例子是金伯利进 程,它成功地减少了冲突钻石的贸易。通过经认证 的开采、生产以及公平贸易做法,把帮助当地社会 作为侧重点,无法治状态就可以得到遏制,就能够 为受冲突影响的民众带来切实裨益。

还值得强调的是,分享自然资源传统上一直是促进各国、社区以及民众合作的因素。互惠互利通常是对持续和平对话的一种激励,这反过来可带来其它领域的合作与谅解。例如,塞内加尔河流域的沿岸国家有着共享水资源利益的长期历史。在南美洲,该大陆最大的淡水湖的的喀喀湖长期以来一直是玻利维亚与秘鲁合作之源。根据我本人的经验,在我担任葡萄牙总理期间商定的《阿尔布费拉公约》仍在促进葡萄牙和西班牙两国间在水管理问题上的良好关系与合作。

在中亚,通过中亚各国的不断协商,在联合国中亚预防外交中心的支持下,跨界水管理领域正在取得进展。在伊拉克,联合国援助团通过开发一个旨在促进社区间建立信任、增加包容性的土地纠纷项目,来努力加强和平与稳定。在乍得湖流域,水务方面的合作也在召集各国共同处理该地区面临的更广泛挑战方面发挥了关键作用。

简而言之,联合国确认,共同管理自然资源作为预防冲突和加大地区合作力度以促进和平与可持续发展的一种手段具有潜力。为此,我们注意到会员国呼吁更多地注重这些问题,包括最近通过安全理事会关于乍得湖流域、索马里和达尔富尔的决议以及关于西非和萨赫勒的主席声明(S/PRST/2018/16)。作为回应,我们正采取若干行动。

首先,本组织力求提高我们的能力,以处理气候变化方面的安全风险带来的与日俱增的威胁。这包括涉及政治事务部、联合国开发计划署以及联合国环境规划署的一项新的联合倡议。

其次,我们打算与会员国、区域伙伴以及国际金融机构合作,最大限度地利用调解的机会,来处理自然资源问题,以此作为预防冲突的一种工具。例如,我与世界银行行长共同组建的水问题高级别小组就曾提供协助,就水资源外交采取行动。

第三,我们将进一步加强与区域和次区域组织的伙伴关系,探讨如何更多地关注国内和当地行为体的能力建设,以防止和应对与自然资源有关的冲突。作为《联合国-非洲联盟加强和平与安全伙伴关系联合框架》的一部分,我欢迎当前我们这两个组织开展协作,支持智者小组努力更好地预防、调解以及解决非洲因自然资源而起的冲突。

第四,我们寻求提高妇女网络和组织的能力,以有效参与有关自然资源与环境、包括气候变化方面的对话与调解进程。该倡议由联合国妇女署、联合国环境规划署、联合国开发计划署以及建设和平支助办公室共同牵头,已经为参与自然资源使用、拥有、治理以及利益共享进程的哥伦比亚土著妇女和非洲裔哥伦比亚妇女提供支助。

第五,我们还确认,土地方面的问题依然是一个关键因素。继2016年联合国人居署进行概略调研之后,最近我敲定了一项指导说明,确保增加联合国全系统的战略整合,以协助处理土地与冲突方面的问题。

请再次允许我感谢主席国玻利维亚及时组织召 开今天的辩论。在这一关键问题上还有许多工作要 做,如果我们有效地解决这一问题,将会大大有助 于我们为所有人、为现在和将来创造一个安全、可 持续的世界。

主席(以西班牙语发言): 我感谢秘书长非常有意义、内容广泛的通报。

我现在以多民族玻利维亚国代表的身份发言。

我国代表团感谢秘书长今天所作的通报,我们 再次借此机会重申我们支持他所作的重要工作。

二十世纪的特点是加强多边主义作为国家间关系的基本要素,尊重国际法基本准则,其基础是建立我们在行使主权的框架内相互接受的权利与义务的各项条约,其目的除其他外是保护最脆弱者不受最强势者的侵犯、欺凌和掠夺。目前世界各地出现的冲突显示,在许多国际或地方地缘政治争端背后,几乎始终存在的利益是获取、控制、开采经济上有利可图的自然资源,这反映在联合国环境规划署发表的秘书长报告,其中指出,过去60年来,至少40%的冲突是出于这一原因。在许多情况下,控制、开采或获取石油、天然气、水、矿物或其他自然资源成为冲突各方或武装团体及犯罪组织的战略目标,因为它们背后往往还有跨国公司或外国利益集团,它们愿意利用上述各方获取这些资源。

一些例子与安全理事会关注的问题密切相关, 在此仅举二十和二十一世纪历史中的几个例子, 1953年对伊朗发动的政变,所针对的是一个民主选 举产生的政府,该政府行使主权,将石油从英美公 司手中收归国有;1990年伊拉克入侵科威特,意在 控制20%的世界石油生产;在利比亚,冲突各方就对 该国油气工业的控制不断发生冲突,这也影响到整 个萨赫勒地区;2003年对伊拉克的非法入侵,其目 的最终是控制石油生产和石油市场;刚果民主共和 国境内不同武装团体的参与,是锡、钽、钨、金的 非法贸易造成的结果。

在其他情况下,当各国对其自然资源的主权政策影响到构成此类资源工业化或营销链条一部分的企业或某些国家的利益时,这些公司则毫不犹豫地资助分离主义运动、武装反对派团体或挑起政权更迭政策,以建立符合其利益的政府。我们区域许多国家二十世纪的历史都清楚地证明了这一点。

我们认为,监测和惩罚武装团体、其头目个 人或冲突各方是不够的:还须使制裁制度更具活

18-32235 3/18

力,更加有效。为此,我们必须对构成冲突参与方整个链条的网络实行制裁。在与自然资源相关的冲突中,制裁也应适用于"商业使能因素",其中大部分由大型跨国公司组成,这些公司使非法或冲突局势中获得的自然资源商业化,并使之融入全球市场。制裁还应适用于由金融公司和避税地组成的、可被称为"金融协助者"的方面,它们使这些资源商业化所产生的利润流入全球金融体系,并使之合法化。有鉴于此,安全理事会必须重新拟订处理制裁问题的附属机构的任务规定,以便专家组有权调查和确认这些公司,遏制并最终摧毁这些犯罪网络。根据这些调查的结果,安理会应能够对此类网络实行制裁。

重要的是不仅要打击非法开采和攫取自然资源,而且还必须打击这些资源商业化所带来的惠益的不平等分配,这可能成为加剧冲突的催化剂。玻利维亚国在其整个历史过程中都面临着这些情景。此种情景的一个明显例子就是十九世纪,外国公司利益集团对自然资源的开采引发了我们地区的不对称和扩张主义战争,致使我国深受其害。这些外国利益在二十世纪的大部分时间里不断繁衍,转而对我们自然资源进行私有化,予以盘剥,这些资源包括水、白银、锡、石油和天然气,跨国公司大发其财,而留下来用于我们人民的发展和福祉的开采权使用费却少得可怜。

我只是想说明玻利维亚在这个问题上有哪些作为。2006年,国家决定将我国自然资源国有化,这得到2009年通过的《宪法》的承认,这些资源属于玻利维亚人民直接、不可分割、不可收回的财产和主权所有,由国家根据集体利益进行管理。这项授权使我们从那些掠夺资源、损害我国人民利益的公司手中夺回了自然资源和具有战略意义的公司。

我们对资源的主权控制如何改变玻利维亚的进程和发展的例子反映在我国12年来经历的社会和经济变化当中。12年前,我国的总统们去国际货币基金组织或巴黎俱乐部,简直如同乞丐一样乞求经济资源,只是为了支付我们老师或医生的薪水,这并

非谎言。12年前,油气开采利润分配办法使82%的利润流入跨国公司的腰包,只有18%的利润为我国所用。自从我们实现资源国有化以来,现在82%掌握在玻利维亚人民手中,18%用于支付留在我国的跨国公司服务合同,它们之所以留下,是因为仍然有丰厚的利润。

玻利维亚的油气收入从1994至2005期间的29亿美元增加到2006至2017期间的352亿美元。玻利维亚的国内生产总值也稳步增长,2017年为4.82%,远远高于1.87%的区域平均数,从2005年的90亿美元增加到2017年的360亿美元。在2005年至2018年期间,我们的国际储备从17亿美元增加到100亿美元。

在过去12年中,这种新的收入流动及其再分配使我们将赤贫从2005年的37%减少到现今的17%,并缩小了不平等程度,2005年,最富有的10%拥有的财富是最贫穷的10%的128倍,而在2017年 -以及今天这一数字已降至 47倍。公共投资从2005年的6.2亿美元增加到2017年的55亿美元。在一个有1100万人口的国家里,约有300万人进入了中产阶级,占总人口的比例从2005年的35%增长到了2017年的58%。2008至2017年间,婴儿死亡率下降了一半以上。医疗和保健设施的数量翻了一番。预期寿命从2005年的63岁提高到了2018年的72岁。辍学率从2005年的4.5%下降到了2017年的2%。我知道这个主题与和平和安全相关问题的关系不甚密切,但通过对自然资源行使主权控制,可以建立更加公平、更具人性化的社会。

最后,用埃沃•莫拉莱斯总统2015年在大会讲话(见A/70/PV.15)中的话来说,我们认为,安理会今后在根据各种情况作出决定之前,必须思考以下问题。莫拉莱斯总统说,我们正处于和平时期,而不是遭受入侵或统治时期。因此,我们必须自问,战争使何人受益?干预行动之后,是谁保留了对自然资源的控制权?是谁在进行治理——是woguo 公民还是为自身利益推动战争的外国利益集团?当我们开始今天的辩论时,这些问题可以在一定程度上有所帮助。

我现在恢复行使安全理事会主席的职能。

我请希望发言的安理会成员发言。

伊波先生(科特迪瓦)(以法语发言):我代表三个担任安全理事会非常任理事国的非洲国家,即科特迪瓦、赤道几内亚和埃塞俄比亚发言。首先,我要感谢主席国玻利维亚召开今天关于自然资源在武装冲突中作用的通报会。我也愿代表这三个国家向秘书长安东尼奥·古特雷斯表示衷心感谢,感谢他就自然资源与冲突之间的相互关系所作的通报和相关分析。这些冲突对非洲大陆造成了极其严重的影响。

虽然自然资源对非洲经济增长和发展的重要性 广为人知,但对那些似乎易于受到或已经受到不稳 定和武装冲突影响的国家来说,控制自然资源难度 相当之大。令人遗憾的是,过去几十年间,非洲大 陆一直是许多武装冲突的战场,这些冲突导致了前 所未有的大规模暴行和人道主义危机。非洲的一些 危机最初是社会政治原因所致,继而演变成争夺大 片富饶领土控制权和开采权的武装冲突,这些领土 上蕴藏着丰富的自然资源, 如黄金、钻石、石油和 木材。由于这些资源也助长了非洲大陆上的大部分 冲突, 所以它们显然对和平、稳定以及经济和社会 发展产生了不利影响。事实上,治理的缺失和自然 资源红利的分配不公是武装冲突爆发、获得资金和 持续的关键因素。因此,自然资源的获取、控制和 分配问题似乎是非洲持续存在的冲突的一个主要根 源。

目前在和平解决中非共和国和利比亚危机、以及在解决造成流血事件的利比里亚和塞拉利昂危机方面面临的挑战,清楚表明武装团体对自然资源的掠夺所助长的武装冲突具有不可避免性。非洲联盟(非盟)对非洲的冲突预防和解决感到关切,专心致志处理冲突与自然资源的联系问题。和平与安全理事会的许多会议以此问题为核心,侧重于非洲暴力冲突与非法开采自然资源之间的密切联系,以及解决这一问题的方式方法。

应对自然资源对预防和解决冲突提出的挑战, 必须基于能够改善自然资源取用管理的战略,以及 加强国内国际控制机制,以防止自然资源被用作资 助冲突的手段。因此,和平与安全理事会的讨论强 调指出,必须制定有效的国家自然资源管理战略, 以确保收入不被用于助长冲突,而是用于造福当地 社区。这样,它们就会成为我们各国可持续经济和 社会发展的重要资产,而不是不稳定因素。

此外,虽然不可否认,治理不善和自然资源贩运助长了非洲的许多冲突,但也必须强调并强烈谴责非洲大陆以外受益于资源开采和非法贸易的行为体的参与。正如主席国玻利维亚在今天的概念文件(S/2018/901,附件)中正确指出的那样,危及非洲大陆发展的武装冲突中的这些边缘行为体通常是武装团体或跨国公司、国际金融网络或外国利益集团,它们的行动在自然资源富饶的地区引发暴力冲突并助长持续不稳定。

我们认为,安理会有责任根据《联合国宪章》的原则和目标采取适当措施,确保维护各国管理其自然资源的主权。我们认为,根据国际法和善政原则,每个国家都必须拥有控制和使用其自然资源的主权权利。安全理事会还必须加强其作用,在自然资源助长武装冲突爆发和持续的地区打击自然资源的非法开采和贩运。

今天的会议也让我们有机会突出强调非洲大陆 面临的另一项重大挑战——与自然资源的非法开采 和贸易有关的非法资金流动。这种非法流动由于规 模庞大,对非洲大陆正在实施的发展和治理方案产 生了负面影响。根据一些估计,这样的流动每年可 达500亿美元,约等于对非官方发展援助的两倍。 事实上,由于缺乏关于非洲大陆所有非法交易的 准确数据,这种估计可能反映不出这种现象的严重 程度。因此,必须确保自然资源的有效、透明管理 和公平分配,以维护有关国家的利益及其人民的福 祉。因此,自然资源管理中的公平、透明和问责对 于非洲预防冲突和促进可持续发展至关重要。

18-32235 5/18

我们肯定并欢迎国际社会为改进自然资源使用和贸易的国际法律框架作出的努力。这些努力通过金伯利进程和《采掘业透明度倡议》等文书,使相关标准得以设立。就非洲联盟而言,其于2009年2月通过了《非洲采矿业远景》,呼吁非盟委员会将自然资源所涉及的和平与安全问题纳入冲突预防和预警机制、冲突管理以及建设和平政策和方案。还必须强调由南非前总统塔博•姆贝基先生主持的非洲联盟高级别小组的工作,该小组的报告载有关于解决非洲非法资本流动这一复杂问题的有益建议。

尽管做出了努力,但只有与外部行为体,包括 与参与开采自然资源的跨国公司密切合作,预期成 果才会收得成效。我们认为,确保加强对供应链和 营销链的控制,并追究参与非法自然资源贸易的个 人、团体或跨国公司的责任也至关重要。此外,国 际伙伴、跨国公司、私营部门、民间社会组织和所 有利益攸关方支持促进透明、公平和以发展为导向 的自然资源治理,比以往任何时候都更为重要。这 是非洲大陆预防和解决冲突的关键。

我们的安理会使用了各种工具来切断自然资源 与冲突之间的联系,包括实施自然资源制裁,具体 从钻石和木材禁运,到木炭出口禁令和禁止非法石 油出口的海事措施不等。

安全理事会报告组织制定的报告是一个优异的 研究工具,就这些制裁制度的概念和执行情况提供 了有益的分析。我们亟需盘点从这些措施的执行工 作中吸取的经验教训,以加强安理会在预防和解决 与自然资源有关的冲突方面的作用。

梅萨-夸德拉先生(秘鲁)(以西班牙语发言):我们欢迎召开本次会议,欢迎玻利维亚提出关于自然资源及其与冲突根源的联系这一关键问题的倡议,还要欢迎安东尼奥·古特雷斯秘书长的重要通报。

作为一个拥有丰富自然资源的国家,秘鲁认识到这些资源在我国经济增长和发展中起到关键作用。然而,我们也知道,开发这些资源和进入其各

自的市场历来是世界各地爆发冲突的决定性因素。 这些资源既可能带来繁荣,也可能产生不良影响, 因此我们重申,必须能够依靠包容、问责的机构以 及法治,以根据《2030年可持续发展议程》解决冲 突的根源,促进可持续发展,从而防止冲突。这也 需要一种有章可循的秩序,保证国际贸易的可预测 性和金融市场的稳定,以避免繁荣与萧条周期,出 口原材料的国家尤其容易受到这种周期影响,并且 往往恶化为冲突局势。

显然,这类事务超出了安理会的职能范围。尽管如此,我们认为,本机构必须承认并表明其在维护国际和平与安全方面的现实意义,以便能够在可持续和平概念的前提下,通过一种聚焦于根源的预防性、多层面办法来处理这些问题。

例如,在评估采矿业可能产生的影响时,必须 在国家、私营部门和可能受此类项目影响的社区之 间保持包容性对话。我们也认为,采矿业必须通过 培养和加强能力、转让技术、为其经营地区的居民 提供体面就业机会、增加其生产物资和服务中的本 地含量以及在尊重传统生活方式的同时确保经济上 的融入,从而促进地方发展。

所有这些方面都与自然资源的可持续管理有关,并且能起到关键作用,以有效遏制贫困和人类的脆弱性,防范腐败和不公正的感受,有关行为体会利用这种感受,使心怀不满的群体激进化。在当代许多冲突中,我们看到这种感受如何推动了民兵的发展,进而对自然资源实行非法控制。这往往导致无政府状态,经常出现严重侵犯人权和环境严重恶化的情况。

我们尤其必须铭记,自然资源的非法开采者往往与犯罪组织建立联系,以便进入国际市场,对非法获得的财富进行洗钱活动,获取武器,这种联系促进甚至鼓励了上述事态发展。鉴于这种恶性循环,我们认为,安理会各制裁委员会应特别注意那些参与买卖来自受冲突影响国家的自然资源的非法

贩运网络以及相应的资源非法流动。这符合2007年6 月的主席声明S/PRST/2007/22。

我们还认为,根据安全理事会任务授权向自然 资源丰富的国家派遣的特派团可帮助相应国家当局 防止和打击非法开采资源现象。同样,我们认为, 在向冲突后局势过渡的国家,建设和平委员会和联 合国国家工作队应能够为国家当局提供支持,以加 强本国资源的可持续管理所需的机构。这些措施适 用于刚果民主共和国等国,安理会最近访问了该 国,它拥有特别丰富的自然资源,但这非但没有促 进发展,反而自殖民时代以来就导致了许多暴力和 冲突循环,必须停止这种现象。

科恩先生(美利坚合众国)(以英语发言): 主席先生,我感谢你为今天这个重要话题召开本次 会议。我们也要感谢秘书长作了通报并参加今天的 会议。

自然资源与冲突的联系是复杂的,美国同样感到关切的是,正如秘书长指出,在许多情况下,政府对自然资源管理不善可助长腐败、冲突和暴力。令人遗憾的是,今天的安理会通报经过蓄意的设计,略过了国家内部对自然资源管理不善的问题。尽管自然资源禀赋在接受适当管理的情况下可以带来繁荣和社会发展,但我们遗憾地看到了太多的实例,表明自然资源财富没有转变为公民生计的改善。

自然资源管理不善构成的危险——实际上是对和平与安全的威胁——在委内瑞拉最为明显,它曾是个富裕的国家,其数百万公民因为一个贪腐猖獗的强盗政权而陷入贫困。国有石油公司——委内瑞拉石油公司——如今存在的首要目的是作为马杜罗及其圈内人士中饱私囊的掠夺工具,而不是改善委内瑞拉公民生计的财富来源。这造成了一种匮乏和经济不稳定的局面,产生了大规模难民移民潮。随着石油行业的衰退,马杜罗政权的掠夺目标转向了另一种宝贵资源——委内瑞拉的金矿。

在委内瑞拉的矿区,非法、无管制的采矿正在 迅速造成森林砍伐和污染,无视环境和土著群体。 我们毫不怀疑,这种非法采矿的收益首先填满了马 杜罗和与他关系最密切的人的腰包。委内瑞拉危机 的影响远远超出其国界,由此产生的人道主义危机 给整个区域带来了负担。

同样,在伊朗,我们看到该国丰富的自然资源被抽离可造福伊朗人民的活动,使伊朗精英阶层更加富有,资助伊朗在境外的破坏稳定活动。伊朗利用石油和天然气贸易的收益制造能够运载大规模毁灭性武器的导弹,加强国内的镇压,资助恐怖主义,资助黎巴嫩、叙利亚、也门和伊拉克境内的破坏稳定活动。出于这些原因,我们正在与进口伊朗原油的国家合作,大幅削减其采购量,我们欣见那么多国家和公司正在采取行动,停止这类进口。

在南苏丹,政府一直在抵押未来的石油销售以获得外国贷款,这违反了2015年签署的《关于解决南苏丹共和国冲突的协议》和上个月签署的重振和平协议。这笔钱没有被用来养活人民,而是再次被用于塞满精英阶层的腰包和扩大冲突,包括袭击无辜平民。

就委内瑞拉、伊朗和南苏丹而言,自然资源的 破坏稳定作用不是外部武装团体、跨国公司或外国 利益集团活动的结果,其直接原因是这些国家领导 人决定参与腐败和/或利用其自然资源财富所得,资 助威胁国际和平与安全的破坏稳定活动。

我们安理会可以采取一些步骤,使我们有更多机会来确保自然资源财富转化为更大的繁荣。例如,美国支持金伯利进程,认为它是一项建设性的国际倡议,它自从制定以来就增加了钻石贸易的透明度,并有助于显著减少——事实上几乎是彻底消除——冲突钻石贸易。我们支持对金伯利进程进行有意义的改革,以确保其长期健康和现实意义。具体而言,在今年的全体会议上,我们将寻求扩大冲突钻石的定义,以包括与冲突或暴力有关的钻石,不论施害者是谁。

18-32235 7/18

最后,联合国制裁制度仍然是解决非法资源贸易破坏性影响的重要工具。作为国际社会的成员,各国必须作出更多努力,加强执行联合国制裁制度,力求消除导致冲突的自然资源贸易。如果我们同心协力切断此种贸易流动并支持合作努力以改善对自然资源的监督,我们就可以一起协助防止与自然资源有关的问题助长冲突。

格雷瓜尔·范·哈伦夫人(荷兰)(以英语发言):荷兰王国衷心感谢古特雷斯秘书长的通报。我们感谢主席国玻利维亚就这个关键议题召开本次通报会,自2013年以来安全理事会只对该议题进行过一次讨论(见S/PV.6982)。

几十年来,我们看到控制、开采和获取自然资源助长了武装冲突。安理会和联合国可采取许多步骤解决这一问题,促进利用自然资源实现可持续和平。请允许我重点谈谈自然资源在冲突周期三个阶段中的作用:通过适当的风险评估预防冲突;在冲突期间加强透明度和问责制;以及建立可持续和平。

荷兰王国一贯要求对所有根本原因和威胁乘数进行充分的风险评估和分析。如同对气候变化和缺水问题一样,这种办法对自然资源也适用。刚果民主共和国的活动人士和受影响社区呼吁关注该国的矿产财富与长期武装冲突之间的联系。重要的是,安全理事会和建设和平委员会应听到这些呼吁,并且我们今后的行动应基于充分的风险评估和分析。我们赞扬秘书长在该领域所作的努力,并期待在本月晚些时候举行的关于水、和平与安全问题的"阿里亚办法"会议期间听到秘书处的更多意见。我们必须确保对冲突敏感、对性别平等敏感和对气候敏感的任务规定考虑到自然资源的供应、开采和治理问题。

我要谈的第二点涉及问责制和透明度。自然资源是一个广泛的概念,仅仅关注采掘业是错误的。 在问责制和透明度方面有一些经验教训。和秘书长 一样,我要提到金伯利进程。金伯利进程的多利益 攸关方方法成功减少了"滴血钻石"的贸易。它促进了各国政府、私营部门、毛坯钻石生产商、贸易商、监督机构和非政府组织之间的合作。

经济合作与发展组织《关于来自受冲突影响 和高风险地区的矿产品负责任供应链的尽职调查准 则》和联合国的《工商企业与人权指导原则》构成 了与私营部门合作的基础,确保在冲突和高风险地 区充分处理侵犯人权和贿赂等问题。我们希望所有 公司都开展尽职调查, 为负责任的采购和生产作出 贡献。自然资源的非法开采和贸易仍然是持续冲 突——例如在刚果民主共和国、中非共和国、南苏 丹、索马里和利比亚——中的暴力根源。有鉴于 此,各国政府也必须发挥应有的作用。政府必须选 择消除战争经济和掠夺经济, 因为在此类行为中自 然资源的贸易被用来为少数人的利益而不是民众的 利益提供资金。在结束冲突并拆除象牙贩子、黄金 和钻石走私者和矿产商网络方面取得进展应被视为 比利用这些网络牟利更加重要。我们必须改变成本 效益公式。在这方面,安理会能做些什么?安理会 可以采取行动,拆除这些网络。必须利用充分报告 和政治压力等工具。

自然资源非法贸易应成为制裁的理由,因为非 法开采和贸易产生的收入被用来破坏国家的稳定。 但是,这样做绝对需要有政治意愿。安理会还必须 继续评估和借鉴维持和平行动——例如联合国组织 刚果民主共和国稳定特派团和联合国中非共和国多 层面综合稳定团——的经验,这两个特派团都在打 击非法开采资源方面发挥了作用。

自然资源是建立可持续和平的关键。《2030年可持续发展议程》和可持续和平议程强调了采取综合方法和创造更具包容性的社会的重要性。各国政府必须承担责任,有能力打击自然资源非法贸易和贩运,并能够管理本国相关产业。如果政府不承担自己的责任,那么安理会就有责任采取行动。我们知道,发展负责任的自然资源采购和贸易有助于创造体面的就业机会,最终促进社会和经济增长。

总之,在审视自然资源在冲突中的作用时,必 须在整个冲突周期都这样做。我们呼吁安理会要求 进行适当的风险评估和分析;敦促会员国与所有相 关利益攸关方合作解决这一问题;承担在需要时采 取行动的责任,应对这一威胁;并利用所掌握的工 具继续建立可持续的和平。

奥泰比先生(科威特)(以阿拉伯语发言):主席先生,首先我感谢你召集本次会议。我还要感谢安东尼奥·古特雷斯秘书长参加会议并作宝贵通报。我们非常希望今天的讨论能够提高我们对自然资源与冲突两者之间联系的认识。概念说明(S/2018/901,附件)阐明了它们之间的密切联系,安全理事会先前曾两次讨论这些联系(见S/PV.5705和S/PV.6982)。尽管如此,我们很少开会讨论这个问题并达成必要的认识和解决方案,这表明安理会没有看到该问题的危险以及它对那些经历其影响的人构成的威胁。

自然资源争端引起的冲突不再仅仅是主权国家 之间的冲突,如冷战前和冷战期间的情况。过去三 十年,我们目睹了主要发生在发展中国家的许多场 内战。这些冲突似乎是政治性冲突,但根本原因是 经济和社会。后果是灾难性的,安全理事会多年来 一直努力解决这些冲突,然而其中一些冲突仍持续 存在。

自关于该议题的第1265(1999)号决议和主席 声明S/PRST/2007/22通过以来,安全理事会已阐明 据称有助于限制和解决该现象的若干基本因素。我 将提及其中最突出的因素:第一,加强维持和平部 队的作用,执行适当的任务授权,让维持和平行动 帮助有关政府防止非法开采自然资源;第二,支持 旨在限制与开采自然资源有关的危险的各项区域倡 议,如《禁止非法开采大湖区自然资源议定书》、 《采掘业透明度倡议》以及与"滴血钻石"有关、 堪称合作楷模的2000年金伯利进程;第三,加强安 理会制裁制度,安理会必须通过明确的任务规定, 为其专家小组和监测小组制定具体的职权范围,以 防止贩运和非法开采自然资源。然而,基于对话、 调解以及仲裁的预防性外交仍然是预防冲突——包括与自然资源有关的冲突——的最佳手段。

我国拥有丰富的自然资源,我们清楚知道这些资源可能会牵涉到冲突。我们亲身经历了1990年灾难性占领对科威特和世界各国造成的灾难性后果。自然资源本身不是冲突和内战的唯一原因。适当开采自然资源可以是社会和国家在冲突后时期恢复,从而导致重建和发展的最重要手段。

历史上不乏合法和非法开采自然资源造成武装冲突和内战的例子,自然资源助长了武装冲突和内战并成为延长武装冲突和内战的原因。通常情况下,开采自然资源是造成这种冲突和战争再次爆发的主要原因。自然资源是须受到保护的天赐财富,但它们也可以用作战争武器,对地方和区域一级的环境、经济和公共卫生造成严重后果。

我们从伊拉克占领军放火焚烧1000多口科威特油井造成的环境灾难中吸取了教训。这是武装冲突期间滥用自然资源和环境的一个例子。科威特国认为,在武装冲突期间不得利用这种资源和环境。为此,我们提出了一项决议草案,该草案随后由大会通过(第56/4号决议),以每年纪念11月6日为防止在战争和武装冲突中利用环境的国际日。科威特还将于11月7日召集阿里亚办法会议,以审议防止在武装冲突中利用环境以及加强这方面的国际法律框架等问题。

正如联合国的报告所述,贫穷、饥饿、不平等 及缺乏善政是冲突爆发的最重要原因之一。我们必 须研究导致紧张局势并造成冲突爆发的共同因素。 我们应该考虑三个经济指标:第一,人均收入水 平:第二,经济增长率;以及第三,经济结构。

建立稳定国家有一些基本要素。重要的是按照《2030年可持续发展议程》实施可持续发展目标。 我们必须加强国家能力,有效管理经济,采取综合 战略打击腐败、建立机构、加强法治,以及实现经 济多样化。在这一方面,联合国可以协助各国并与 它们建立伙伴关系。

18-32235 **9/18**

最后,我们要强调,根据《联合国宪章》和国际法,每个国家都拥有控制和开采自己的自然资源的主权和真正权利。显然,如果加以妥善使用,自然资源可以成为长期经济增长和可持续发展的基本因素。科威特国认为,对许多国家来说,自然资源是天赐财富。它们必须是可持续发展、各国繁荣及人民福祉的驱动力。在国家一级以合法、透明和可持续的方式管理自然资源是科威特的优先事项。我们在根据《宪法》维护国家和国民经济的安全的同时保护自然资源并以正确的方式开采自然资源。

斯科格先生(瑞典)(以英语发言): 我感谢秘书长作了有见地的通报和透彻的分析以及一如既往地采取了注重行动的方法。我们感谢主席国玻利维亚为我们提供了又一个重要机会来讨论导致或可能导致冲突的根本原因。为使安理会有效发挥其预防作用和维持和平,我们必须更好地理解和解决造成冲突的根本原因。根本原因因情况而异。它们可能包括违反和侵犯人权、性别不平等、贫困及治理薄弱,而且往往是几个或所有这些因素的组合。

7月,瑞典在安理会主办了一场关于与气候有关的安全风险的辩论,重点关注气候作为冲突的驱动因素(见S/PV.8307)。它与我们今天讨论的问题密切相关,并且在那次辩论中得出的一个结论是,联合国需要更好地理解和分析这些风险。今天的问题也是如此。我们也欢迎即将举行的关于水与安全的阿里亚办法会议。所有这些步骤都旨在改善我们在预防冲突方面的记录。

在许多情况下,自然资源显然是冲突的驱动力。虽然石油、天然气及矿物等资源有可能使民众大大受益并改善发展成果,但它们也可能助长不稳定和暴力。联合国-世界银行的联合报告"和平之路:预防暴力冲突的包容性方法"中提出的研究表明,过去60年来发生的40%至60%的国内武装冲突是由自然资源引发、资助或维持的。正如我的秘鲁同事所提到的那样,在最近安理会访问刚果民主共和国期间,我们亲眼目睹了那里丰富的自然资源如何大部分尚未转化为发现有大部分财富的地区广大

民众的更大繁荣和稳定。在利比里亚,与土地保有 权有关的争端长期以来一直是冲突的主要原因。因 此,我担任主席的建设和平委员会利比里亚组合正 开始将其工作重点放在自然资源管理上。

联合国系统在确保将自然资源从潜在冲突的祸害转变为发展、稳定及繁荣的共同利益方面发挥着极其重要的作用。我们高度赞赏秘书长今天上午所概述的已采取的各种行动,例如改进联合国系统内的分析与合作;支持区域合作和倡议;加强包括在水力外交方面的调解;为各国提供能力建设;研究土地权利与冲突之间的联系;以及当然包括在地方一级普遍增强妇女能力。今天,我想指出三个能够有助于利用自然资源的机会和积极效益,同时减少自然资源成为冲突驱动因素的风险的领域。

第一个领域是加强治理和国家机构。当存在治理和公共安全真空时,自然资源就更有可能成为冲突的原因。因此,保护国家利益、维护法律框架以及追究违法乱纪者的责任的正常运作的机构至关重要。如何开采和使用自然资源的民主和透明的国家战略也同等重要。正如科威特大使刚才所说的那样,实施《2030年可持续发展议程》应该是这方面合乎逻辑的起点。根据可持续发展目标16,应在各级建立有效、负责任、包容的机构。这包括可以制定财政政策的税务和审计机构以及可靠、可信的公共财务管理系统。

第二个领域是打击有组织犯罪。涉及自然资源的有组织犯罪,例如通过燃料走私和非法采矿的有组织犯罪,已成为非国家武装团体和国际恐怖主义组织的最大收入来源。这些活动也助长腐败并且往往与之相关联,以及腐蚀机构并损害对当局的信任,这反过来进一步刺激了暴力和暴力极端主义。因此,必须有力打击有组织犯罪网络,包括通过加强对其与采掘业的联系的调查和分析。建议开展国际合作并充分利用联合国提供的工具。

第三个领域是负责任企业的重要作用。私营部 门负有重要责任确保商业活动是可持续的,并且不

会对冲突动态和基本人权产生负面影响。为此,企业需要将企业的社会责任模式纳入其核心业务。这需要与东道国政府,当然还与包括当地社区在内的民间社会进行对话。

非洲国家现在正在带头改善采掘业的所有权模式,以便更好地使其社区和公民受益。我们刚才听到我们的科特迪瓦同事谈到非洲联盟的一些倡议。透明度是这些努力的关键。需要更好地了解资金流动,银行负有特殊责任,包括在国际层面。在这方面,应当支持"采掘工业透明度倡议"和《联合国资源分类框架》。应鼓励各国政府制定促进工商企业和人权的国家行动计划。《联合国工商企业与人权指导原则》和《全球契约》应作为这些努力的基础。

和许多冲突根源问题一样,与自然资源相关的挑战没有国界之分。因此,它们需要在国家、区域和国际层面予以应对。联合国系统以及其它国际组织和双边伙伴都能够帮助各国获取自然资源的益处,从冲突驱动的非正规和不受保护的经济转向能够创造体面工作和提供教育、卫生等社会服务的透明的正规经济。

就安全理事会而言,我们必须更好地评估根源问题,以更整体性的方式处理其议程上的冲突。 这包括通过更有条理和更主动的办法来评估和解决自然资源问题及其它根源问题。为此,安理会首先需要请秘书处把更综合性的冲突驱动因素分析纳入其定期通报之中。性别平等分析是一个关键方面,因为妇女是处理冲突驱动因素和根源问题的重要因素。但是,安理会也必须通过行动来跟进落实这些信息。应酌情授权维和特派团并为此提供适当资源,使它们能够通过与广大联合国国家工作队以及其他相关行为体紧密合作,更好地管理这些冲突因素。还应考虑采取定向措施,包括对通过非法贸易卷入助长冲突的个人和实体,实际上还有物品采取措施。 建设和平委员会拥有广泛的议程和各类利益攸 关方,十分适于补充并推动安理会解决冲突根源问 题,包括自然资源问题的努力。委员会也有能力采 取区域办法,在涉及跨国界挑战时往往需要采取此 种办法。可以并应邀请世界银行、民间社会,当然 还有私营部门等行为体参加讨论,为安全理事会的 行动提供建议。

最后,我们完全支持秘书长的愿景,即把预防冲突和保持和平作为我们工作的中心。有效解决冲突根源,包括通过改善对自然资源的透明管理来造福人民,是这一愿景的重要组成部分。

波利扬斯基先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言):我们感谢秘书长亲自参加我们今天的会议并就这一议题作了内容详实的通报。

正如大家正确指出的那样,主席国玻利维亚今天就各国对其自然资源行使主权问题所谈到的一些方面极其重要,在今天的许多区域冲突中显而易见。但是,严格来说,这些问题在安全理事会的权限范围之外,属于可持续发展问题高级别政治论坛和大会第二委员会的授权。在这方面,在《2030年可持续发展议程》之中,联合国会员国重申,每个国家

"都应完全拥有对本国所有财富、自然资源和经济活动的永久主权,并应自由行使这一 主权。"

根据这个原则,打击采掘业非法活动首先是资源所有国政府的专属权利和责任。在这方面,优先事项是帮助脆弱国家加强它们的国家机构,并且使用可持续环境管理模式,为社会经济发展和贸易服务。

第1625 (2005) 号决议和S/PRST/2007/22号主席声明确定了进一步开展工作,以防非法开采自然资源活动助长武装冲突的框架。但是,我们认为,安理会在这方面的工作不在于举行一般性讨论,而在于确保严格遵守主权和不干涉具体国家和地区内政的原则。我们不能接受以削足适履的方式将这

11/18

些问题定为冲突驱动因素,从而将其政治化,进而 为潜在危机埋下伏笔,或是造成现有危机恶化。我 们看到许多例子,表明自然资源如何成为争夺的目 标,包括因此国家内部和国家之间出现武装对峙。 我们常常在政府对国家矿产资源控制力薄弱的国家 中看到这种情况。但是,武装冲突,无论国内还是 国际,都会加剧与非法开采自然资源相关的问题, 但是,我们想要强调,此类冲突不是由自然资源本 身引起的,而是各种势力,往往是外部行为体的侵 略行径造成的。

这种情况下,在殖民时期采取的、我们可称之为"延时爆破地雷"的手段起到严重的消极作用。 冷战时期也采用了昔日帝国在遥远的殖民时代为掠夺其所控制的领土所使用的伎俩。在我们当代,在 冲突对立双方背后,我们可以看到来自地区以外的 行为体或者全球企业,为民主价值观斗争的响亮口 号只不过是在商业利益驱动下试图占有某个国家自 然财富的遮羞布。

我们认为,讨论这个问题的正确方式是联系 具体国家和地区的情况来看。例如,蕴藏丰富石油 和天然气资源的中东和北非地区历来都是大国争夺 的地区。在过早被称做"阿拉伯之春"的动荡时期 伊始,能源问题就是一个重要的驱动因素。当前的 叙利亚和利比亚危机清楚表明,安全问题与全球资 源竞争之间的关联日益紧密。在叙利亚领土上开展 行动的所谓国际联盟既不是叙利亚国家政府邀请而 来,也没有得到安全理事会的授权。他们占领了幼 发拉底河以东的领土,那里是油气田的所在地,并 与其支持的"影子组织"一起建立了事实上的油气 开采产业。现在,我们正目睹强加这种现状的政 策,目睹叙利亚主权和领土完整遭到侵犯。

在2011年利比亚遭入侵之后,该国成为外部 行为体争夺其丰富自然资源的跳板,尽管联合国竭 尽全力推行基于统一国家及其国家机构的政治解决 模式,但是,该国时至今日仍然处于四分五裂的状 态。我们确实希望看到利比亚的自然资源为普通利 比亚人,而不是外国企业的利益服务。在不远的中 东,我们可以找到其它例子,在那里,2003年的外国入侵破坏了伊拉克的稳定,此外还有也门战争。在这两个例子中,恐怖分子曾一度获取了这两个国家的自然资源,并且主要利用油气资源来助长其破坏活动。

刚果民主共和国东部持续动荡的原因之一是非 法武装团体为大型跨国公司利益服务,开展非法开 采和出口自然资源活动,以便为其活动提供资金。 打击此类活动将有助于为该国稳定局势创造条件, 并有助于其实现发展。

分享石油和其它矿产资源收入问题是索马里离 心离德趋向的一个重要因素,一直在阻碍索马里联 邦制度的完全建立。2018年6月,摩加迪沙与联邦各 州就矿产资源所有权、管理及共享开采收入问题签 署协议是一个重要成就。然而,在各方是否有意愿 遵守这些协议的问题上疑问尚存。

在划分海洋和陆地边界时涉及的自然资源控制问题,有可能成为国家间冲突的根源。非洲就有许多这方面的例子。例如,几内亚湾沿海地区主要油气田所有权引发纷争;撒哈拉-萨赫勒区域许多部落不承认现有边界,拿起武器捍卫其自然资源权利。另一个明显的例子是南苏丹局势,其内部和外部参与方都无耻地试图利用该国自然资源谋取私利。

在一些拉丁美洲国家,希望从拉丁美洲国家资源基础分一杯羹的各国和跨国公司的活动已成为一个重大的破坏稳定因素。不幸的是,那里的情况在二十一世纪几乎没有改变,委内瑞拉和尼加拉瓜境内局势清楚地证明了这一点。

我们认为,如果将自然资源丰富,但明显遭受外部干涉和压力、包括制裁的国家的所有问题都归结于资源管理不善,是危险和短视之举。如此界定这一问题离直接军事干预可谓一步之遥。在这方面,历史已给予我们无情的教训,但很多人不愿把这些教训放在心上。

俄罗斯联邦一贯主张,必须严格尊重各国管理 本国自然资源的主权权利。合作开发自然资源应使

彼此受益,并以无条件尊重东道国主权为基础。那 些声称是和平缔造者和友邦的国家,绝不应有利用 其它国家的问题为自己谋取私利这种不可告人的计 划和想法。

马朝旭先生(中国): 主席先生,我想首先感谢秘书长所作的通报。还要感谢玻利维亚作为本月轮值主席国,主持召开本次重要的会议。

自然资源是各国生存发展的物质基础,也是 涉及各国和平稳定的重要因素。对自然资源的非法 开采和走私,以及不合理的使用和分配,都可能成 为诱发和助长冲突、破坏和平的重要因素。战乱、 冲突、恐怖主义等安全威胁都能从贫困落后找到根 源,也需要通过发展来寻求解决之道。解决资源滥 用引发冲突问题,需要充分发挥自然资源的优势, 帮助有关国家形成产业化和多元化的经济发展,走 符合当事国国情的可持续发展道路。在此,我愿强 调以下几点。

第一,国际社会应尊重各国对自然资源的永久 主权。各国对本国境内的自然资源拥有无可争辩的 主权,合理保护、利用和管理本国自然资源是各国 的权利和义务。勘探、开发和利用自然资源,应有 各国政府与人民自主决定。冲突国家应进一步重视 对资源的利用和管理,避免非法开采和使用资源滋 生和助长武装冲突,将一国的资源优势转化为发展 优势,让全体民众享受资源开发的红利。跨国公司 和私营部门在开发利用自然资源过程中,应该尊重 所在国家的主导权,切实承担企业的社会责任,确 保回馈当地社会。

第二,安理会应根据自身的职责和优势,继续 发挥建设性作用。作为维护国际和平与安全的首要 机构,安理会应该侧重通过斡旋、调解等手段,重 在预防和解决冲突,切实履行维护国际和平与安全 的责任。安理会的制裁不是目的,在实施过程中, 应该加强针对性,既要精准打击那些非法开采资源 的组织,也要尽量避免对有关国家正常使用资源造 成影响。 第三,联合国各机构应该加强协调,共同帮助冲突国家提高资源管理水平。建设和平委员会在制定建设和平综合战略中,应将加强自然资源管理作为冲突后重建的重要领域。联合国特派团、联合国各发展机构应该整合资源,形成合力,支持冲突国家加强能力建设,合理开发利用自然资源。联合国可应邀为合理开采、运输和管理自然资源提供帮助,推动各国利用自然资源实现可持续发展和社会稳定。

第四,区域组织和有关机制应该发挥积极作用。近年来,非盟等区域和次区域组织为鼓励非洲国家加强合作,提高自然资源综合管理能力发挥了重要作用。金伯利进程等机制在遏制自然资源非法交易方面作用突出。我们应该鼓励上述机制与各国和联合国相互补充,为实现自然资源的保护与合理利用继续作出贡献。

中国是世界和平的维护者和建设者。中国本着平等互利、合作共赢的原则,积极支持和帮助其它国家合理开发、利用和管理自然资源,重视经济社会和环境的相互协调,帮助当事国实现可持续发展,确保当地民众受益。中国将同国际社会一道,继续推动共同构建人类命运共同体,发挥自然资源在维护国际和平、促进共同发展方面的积极作用,支持受冲突影响的国家早日摆脱"资源诅咒",利用自然资源的优势为当事国民众谋幸福,为世界和平与发展做贡献。

弗罗内茨卡女士(波兰)(以英语发言):首 先,我要表示,波兰感谢秘书长今天的通报。我们 也感谢主席在安理会关于冲突根源的讨论中注意到 自然资源这一问题。

虽然自然资源本身并不会导致战争,但是, 争夺获取、控制、非法开采和贩运此类资源的机会 却可能引发武装冲突,也可能给冲突后局势造成影 响。另一方面,我们不应忘记,自然资源也可为建 设和平进程提供动力。首先,我谨发表一些一般性 看法。

18-32235

在世界许多地方,我们非常关切地看到,获得和控制自然资源可能成为冲突的根源,特别影响到拥有丰富石油、天然气、黄金、钻石或其它矿物资源的国家。尽管具有社会和经济发展的潜力,但这些国家还得与贫穷、失业、流行病和暴力作斗争。边境管制不力、基础设施薄弱是加剧这种局势的其它因素之一。此外,这些国家似乎常常没有考虑到其行动对环境造成的不利后果。大规模开采自然资源会产生十分消极的影响。当环境遭到破坏、人权受到侵犯、一个国家的经济增长与可持续发展受到阻碍时,国际社会不应保持沉默。我们绝不能接受这样的情况,即仅仅为了维护受益于利润丰厚工业的武装团体或公司的利益而支持专制政权。

在审议自然资源在和平与安全议程中的作用 时,我们必须考虑到这个问题的复杂性及其与许多 其它方面的关系。我们认为,我们的辩论必须具有 审慎的侧重点。尊重国际法应当是进一步审议安理 会作用的灵感源泉和出发点。尽管如此,我要强调 指出,国际法,特别是《联合国宪章》和各国主权 的原则,对于有效处理控制、非法开采和获取自然 资源的相关问题的能力具有至关重要性。我们在联 合国系统内,特别是在安理会内,有各种国际文书 可以使用。我们必须考虑发展、贸易、安全和外交 方面现有的所有工具。

我也要强调透明度、善政、法治、以及包括 区域组织在内的广泛行动者之间在履行共同责任方 面进行合作的关键重要性。虽然各国政府主要负责 控制自然资源的使用,但私营部门的参与也是必不 可少的。在这方面,我要指出,金伯利进程证书制 度、《采掘业透明度倡议》和《联合国工商企业与 人权指导原则》是防止滥用行为的全球标准和良好 做法的范例。

对安全理事会来说,我要强调,必须采取全面 的创新办法,因为自然资源和冲突问题涉及私营公 司和武装团体以及各国政府的行动。我们必须采取 包容各方的办法,以便民间社会和地方社区也能参 与解决这一问题。联合国特派团与维持和平行动以 及安全理事会专家组和制裁制度提供各种机制,如 主席声明(S/PRST/2007/22)所述,

"可以发挥作用,在充分尊重有关国家 政府对本国自然资源的主权情况下,帮助它们 防止因非法开采这些资源而导致进一步助长冲 突。"

最后,虽然气候变化、环境和缺水可能不是今 天辩论的重点,但我要强调它们在我们的和平与安 全议程中发挥的重要作用。今天,安理会比以往任 何时候都更应该考虑到这些问题,因为我们看到, 在世界许多地区,气候变化和环境问题可能使冲突 的威胁剧增,并使地方和区域一级的紧张局势进一 步升级。我们随时准备参加安理会对这一问题的进 一步讨论。

德拉特先生(法国)(以法语发言):首先, 我要感谢主席国玻利维亚就我们视为至关重要的一个议题组织今天的辩论会,并感谢秘书长进行通报,为我们的讨论提供了一个信息丰富的框架。

我们谈论自然资源时,指的是采掘资源,包括 化石燃料和矿物,但也涉及土壤质量、生物多样性 和饮用水,这些都是受气候变化影响的重要资源。 自然资源的可持续管理可以而且必须成为经济发展 的一个因素。然而,争夺对自然资源的控制权往往 也导致触发和扩大致命冲突,或使冲突永久化。在 这种情况下,所面临的挑战是将应对紧急危机的至 关重要的短期行动与解决危机根源的长期努力结合 起来,其中往往包括解决自然资源问题。我今天要 表明的信息很简单。我们必须共同努力,在预防冲 突、管理危机以及支持政治过渡进程和可持续发展 方面更有效地处理这一因素。

我的第一点是预防。导致自然资源冲突的条件是众所周知的。当其产生的收入分配不当、掠夺者出现、所涉公司的管理不透明、或利益攸关者没有充分参与决策过程或资源分配时,冲突的风险就会增加。国内冲突或邻国行为体引发的冲突就是如此。为了更好地确定这种不稳定的局势,我们必须

鼓励分享对局势的分析和判断,并发展预警机制。 因此,我们呼吁秘书处将自然资源层面纳入其报告,并通过联合国各专门机构的支持,获取这方面 所需的专门知识。

民间社会和私营行为体也可以与各国政府一道,为改善资源开发方面的治理作出宝贵贡献。提高收入透明度的自愿措施是这方面迈出的正确一步。在此,我特别指的是《采掘业透明度倡议》。鼓励民间社会的贡献还意味着确保各地环境法和可持续资源管理的倡导者能够自由表达自己的意见,并得到保护,免遭可能的攻击。最后,我们必须支持自然资源管理方面的预防性外交工具,例如《跨界水道和国际湖泊保护和利用公约》。

我的第二点涉及危机管理。当冲突爆发时,非法开采资源所产生的收入会导致冲突蔓延或持续下去。利比亚危机就是一个很好的例子。对该国自然资源的掠夺促使许多行为体去维持现状,而不是支持特别代表加桑•萨拉梅所提议并得到安理会支持的政治过渡进程。这种情况在刚果民主共和国与中非共和国,在武装团体的掠夺性活动中也非常明显。在所有这些危机中,战争经济也是一种不平衡的经济,在两方面对民众产生不利影响——民众被剥夺了发展所需的资源,同时又是持续冲突的主要受害者。冲突期间难以获得能源和自然资源也是性暴力和基于性别的暴力增加的一个因素。例如,为了把饮用水和基本用品带回家,妇女有时不得不面对无法容忍的暴力。南苏丹是这方面一个特别严重的例子。

此外,妇女无法平等获取资源,这不仅阻碍她们的赋权,而且还阻碍有关各国的发展。因此,我们有义务处理这一问题,因为这是造成危机旷日持久的因素。当我们通过制裁时,特别是当我们制定与开采自然资源有关的列名标准、例如在刚果民主共和国和中非共和国建立的机制时,我们就是这样做的。在这方面,我们能够而且必须做得更多,特别是要确保我们招聘专攻这个问题的专家,并鼓励

他们获取促成此类贩运的地方中介网络和国际中介 网络的最新情况。

除安理会行动外,经济合作与发展组织为鼓励跨国公司采取负责任态度而建立的建议工具也非常有用。当然,这项责任一般建立在核心后续行动和透明度能力基础上。我还要赞扬各商品认证和后续行动机制、例如今年由欧洲联盟担任主席的金伯利进程建立的钻石认证和后续行动机制所作的宝贵贡献。我们希望看到黄金部门也本着同样的公私行为体合作精神建立认证框架。

我要谈的第三亦即最后一点涉及冲突后局势, 这也需要我们下决心采取行动。在这方面,安全部 门改革构成严峻挑战。为长期防止和打击非法开采 自然资源行为,我们必须提升安全部部队行动效力 及其透明度和问责制,在安理会通过或延期的任务 授权中注重这一问题。此外,当采掘部门责成私营 服务提供商提供现场安全保障时,必须制定规章, 以确保这些私营服务提供商具备专业资质并与公共 当局协调。

维和行动可以帮助东道国加强法治,并在此过程中协力营造有利于合理、合法开采自然资源的气氛,同时也要考虑到民众的利益。维和行动还将帮助东道国行使这方面的主权。在这方面,我们还必须确保联合国工作人员行为无可指责。

正如我们在达尔富尔可以看到的那样,在冲突后局势中,土地和土地所有权问题也很重要。它们是促成流离失所者回返和防止冲突复发的关键因素。要防止冲突,还须承认和确保现有和确定的财产所有权和使用权,不论这些权利的来源或性质如何。我们必须特别注意确保捍卫妇女的土地权,包括在冲突后局势中。

最后,我要强调建设和平委员会在依赖自然资源的冲突后各国所发挥的重要作用。它为汇集联合国系统各组成部分和国际金融机构以及推广最佳做法提供不可或缺的框架。

18-32235 **15/18**

面对如此复杂的挑战,进行全盘动员至关重要,以使自然资源能够驱动可持续发展,而不是助长目前和未来的危机。主席先生,你可以放心,法国在这方面的承诺坚定不移。

皮尔斯女士(联合王国)(以英语发言):主席先生,像其他同事一样,我谨感谢你提请安全理事会再次注意这一问题。我认为,今天我们听到了许多共同主题。自然资源往往给一个国家带来巨大惠益,同时也会促成冲突爆发和助长冲突循环。我们已从其他发言者那里听到,据联合国统计,过去60年发生的所有国内冲突中,至少有40%与自然资源有关联。

本应推动国内经济增长的自然资产往往会遭到破坏并被转作他用。在伊拉克,我们见过达伊沙如何利用石油资源来资助其恐怖行动。在利比亚,争夺石油资源控制权仍然是冲突的主要动因之一。在安哥拉、刚果民主共和国、利比里亚和塞拉利昂等国,钻石贸易驱动了冲突。我对科特迪瓦同事所说的以下情况很感兴趣:每年这方面的总成本约为500亿美元,超过援助预算。这是一个颇有说服力的数字。

反过来,解决自然资源控制权争端能够成为和平进程的核心支柱。例如,石油是苏丹与南苏丹之间和平协议的关键要素。除石油和钻石外,争夺土地和水资源的冲突也是不断加剧的风险。人口增长和气候变化——我愿再次感谢瑞典人出色主持了关于这一问题的辩论会(见S/PV.8307)——可能加剧对自然资源的争夺,从而加剧冲突风险。可持续发展目标12要求负责任的消费和生产,这是减少冲突风险和实现可持续和平的必要因素。

遗憾的是,国家对策已证明不足以应付此类复杂挑战。我们认为,多边办法至关重要,而且必须建立在国际合作以及尊重基于规则的国际体系、包括国际法相关部分的基础上。 一些发言者提到了制裁制度,制裁制度能够为处理自然资源在造成冲突旷日持久方面所起的作用提供有益的工具。安理会

对安哥拉、刚果民主共和国和塞拉利昂等国的钻石 贸易以及利比里亚等国的木材贸易实施了制裁。对 来自索马里的木炭交易以及来自利比亚和朝鲜民主 主义人民共和国的石油交易实施特定制裁,并绝对 禁止与伊拉克和沙姆伊斯兰国的石油贸易,都有助 于遏阻破坏者破坏已经脆弱的局势的能力。但是, 这些制裁制度的成功,因此还有我们缓解或预防冲 突的能力,靠的不仅是安理会所有成员、而且还有 联合国所有其他会员国的执行。

在联合国和平行动中,我们的反应须适合具体情况。我们必须注意冲突根源,包括酌情支持各国解决涉及自然资源与冲突之间联系的问题。在说了这番话之后,我只想简要回应俄罗斯代表所说的话。并非所有干预行动都出于不良动机。重要的是,安理会和各国应随时准备处理危害人类罪、处理严重侵犯人权行为和应对迫在眉睫的巨大人道主义灾难。因此,我只想郑重指出,我们拒不接受他对过去几年来西方为何进行干预的原因所作的描述。

一些发言者还提到了安理会最近对刚果民主共和国的访问。我们听到在该国东部地区武装民兵非法开采矿产资源如何助长冲突并给平民造成痛苦。跨越刚果民主共和国东部地区边界偷运的货物价值超过正常贸易的价值,黄金是价值最大的组成部分。因此,我对法国代表提出的关于将黄金纳入得到加强的制裁制度的想法很感兴趣。我们若要了结刚果民主共和国的冲突,就需要制止走私矿产资源的行为。我们支持联合国组织刚果民主共和国稳定特派团发挥作用,帮助政府解决这一问题。

我们认为,我们还可以进一步努力,通过预警系统和努力支持各国减轻潜在触发因素,来发现与冲突中自然资源有关的风险并加以处理。在这方面,我们高度赞赏联合国贸易和发展会议的工作。我同法国一样支持采掘业透明度倡议。我们认为,还有一些设想也非常值得探讨。瑞典提出了有关税收、审计和打击有组织犯罪的设想,中国则提出利用建设和平委员会的饶有兴味的想法。我们非常愿

意与其他安理会同事合作,尝试并且推进这些做法。

还有人谈到金伯利进程。联合王国自豪地成为金伯利进程的创始成员,我们支持当前旨在提高这一框架效力的改革进程。除此进程外,联合王国还致力于加强监管冲突矿物贸易的国际框架。我要强调有关锡、钽、钨以及我已经提到的黄金的开采和贸易。这些矿物是现代技术的关键组成部分。在适当的条件下,此类矿物的开采可为当地社区带来繁荣和安全,反之则将带来各种有害的做法,包括侵犯人权和非法资助冲突。

我们想要帮助解决这些问题。我们认为,我们应当鼓励遵守经济合作与发展组织《关于来自受冲突影响和高风险地区的矿产品负责任供应链的尽职调查准则》。 到2021年1月,欧盟大型进口商必须遵守该准则。我可向安理会保证,联合王国即使在脱欧之后,仍将继续遵守这项规则。我们也支持欧洲负责任的矿产伙伴关系,这是一个由政府、民间社会和私营部门组成的多利益攸关方倡议。该伙伴关系得到欧洲联盟(欧盟)的承认,是一项正式的欧盟监管配套措施。

最后,安理会发挥作用,解决自然资源造成冲 突的问题,仍然是一项非常重要的工具,应该确保 充分利用。

图梅什先生(哈萨克斯坦)(以英语发言): 我们感谢安全理事会主席国玻利维亚和古特雷斯秘书长提供通报,提请我们关注自然资源如何导致激烈冲突、政治动荡、甚至推翻政府,并且提请我们注意急需采取行动,维护不仅区域而且国际上的和平与安全。

作为一个中亚国家,我们赞赏秘书长在通报中 谈及中亚地区,称赞中亚各国在联合国的支持下, 通过邻国间磋商取得进展的优良事例。作为非洲联 盟(非盟)的观察员,我们完全支持和赞同科特迪 瓦代表代表三个非洲安理会成员国所作的发言。在 这方面,我们强调,由包括哈萨克斯坦在内的九个 安理会成员国主办,将于10月19日召开的关于平息非洲枪声和通过非盟伙伴关系建成一个没有冲突的非洲的"阿里亚办法"会议极为重要。我们也强调,我国总统提出的到2045年联合国成立一百周年时建成一个没有暴力冲突的世界的倡议十分重要,在1月份通过的主席声明(S/PRST/2018/1)中也提及该倡议。

在现代国际关系中,食物、水、能源、石油 和矿物等自然资源的匮乏或充裕给人类造成严重损 失,延长紧张局势,因为这些自然资源被非法开 采、贩运和非法贸易。不仅是政府,而且还有外 国或多国采掘业、富裕的剥削者, 甚至武装团体和 民兵加剧这种紧张,损害当地民众的利益,同时造 成严重的人道主义后果。自然资源常常是战争和内 乱的核心所在。未来几十年,资源日趋匮乏可能成 为一个日益严重的问题。此外,气候变化对水的供 应、粮食安全、疾病流行、海岸线和人口分布的潜 在影响可能加剧现有紧张, 带来新的冲突。能源载 体面临为不断增多的全球人口一到2050年将超过90 亿一提供服务的高需求,这可能引发全球能源供应 不足的问题。这种局势可能引起国家间关系紧张, 从而必然阻碍世界像《联合国宪章》要求的那样为 后代提供一个更加美好和更安全的场所。

在开采自然资源的同时必须加强人口的能力建设,促进整个经济的发展,否则将导致人口贫困和争夺资源控制权作为牟利手段的现象。这种视角适用本地公司和外国公司。在这方面,哈萨克斯坦是负责任国家的一个良好实例。因为我们对本国自然资源拥有主权,我们以互利的条件吸引外国投资者,实现经济多样化,以充分满足国民的需求。改变这种公平的范式将导致不稳定和冲突。

正如秘书长今天提到的那样,根据联合国环境规划署,过去六十年的国内冲突,40%以上与自然资源的开采有关。从这个角度出发,哈萨克斯坦认为,能源安全是国际稳定的重要因素。我们认为,有许多复杂因素,包括政治、社会和经济因素,仍然是冲突的主要驱动因素。在战争和冲突与人的

17/18

生命这一悲惨等式中,自然资源不是唯一的决定因素。

有关自然资源控制权的争端始终列于国际议程 之上。与过去几千年相比,我们今天拥有的优势是 联合国。

我国坚决主张尊重各国对其自然资源的主权, 这对非洲大陆尤为重要,正如我们在最近访问刚果 民主共和国期间所见。但是,鉴于国际社会同时也 关心环境退化和非法开采自然资源的问题,还需要 采取全球协调的做法。会员国与联合国一道,必须 根据联合国的三大支柱,即和平与安全、可持续发 展和人道主义行动,按照国际法,站在维护和平和 公平地使用自然资源的前沿。我们必须催化这三大 支柱领域新的思维、改革和进程,再加上技术分析 和能力建设,使其自给自足,并可由合作伙伴和受 益方扩大。

同整个可持续发展一样,解决自然资源问题也 需要一种集体管理制度。关于和平行动和建设和平 架构的高级别独立报告强调了这一点。如今,促进 自然资源养护已经成为维持和平行动任务的重要组成部分。因此,我们支持应通过发展找到双赢的办法解决当今冲突的明智设想。

今天,加强联合国各专门机构和方案之间的协调,以提高其工作效率和实效,帮助它们改进受冲突影响国家管理自然资源的国家机制,也十分必要。应进一步加强联合国在调解进程中提供有关自然资源和环境状况的技术信息并对其可持续利用提出建议的能力。

因为我们只有一个地球,我们认为,安全理事会作为维和任务不可或缺的一部分,应当解决自然资源和环境影响问题,毕竟它们极有可能加剧冲突。因此环境问题可以充当一个有效平台或催化剂,在各自为营的集团之间和国家之间促进对话、建立信任、把握共同利益和扩大合作。

最后,我们必须始终牢记,在任何原因造成的大大小小的冲突中,易受伤害而且经受苦难特别深重的是人民。国际有罪不罚现象让这个问题变本加厉。哈萨克斯坦认为,一种更公平也更均衡的全球伙伴关系将为全面可持续发展与和平奠定坚实基础。

上午11时50分散会。